

Topic 022 Garrett the Stylist

杨晨: 各位听众好, 欢迎您到美语咖啡屋, 我是杨晨。

JODY: Hello. Welcome to American Cafe. My name is Jody.

杨晨: Jody, 我发现你今天头发很漂亮。

JODY: Oh, thanks so much! But, Yang Chen don't get me started on my hair.

杨晨: 为什么?

JODY: I was butchered a couple of years ago by people who just didn't understand how to cut curly hair. Look! I have a picture of what one of them did to my hair.

杨晨: Oh, oh...

JODY: I know! It's bad!

杨晨: 其实也不是很丑了, 不过看上去是有点奇怪。

JODY: I know. Give me that back.

(Enter sound of picture being snatched away)

JODY: I know it was strange looking. But finally, finally, I found someone who can cut my hair. Garret Johnson at Fiddleheads!

杨晨: 我倒是很好奇这个 Garret 是个什么样的人。

JODY: Well, Garret had a few rocky starts as a young man. He dropped out of college four times and then got kicked out of his parent's house.

杨晨: 他四次从大学退学, 还被他的父母赶了出来。这个人一定非常叛逆。

JODY: Those rocky starts led him to a very successful career. He is known all over Washington, D.C. for his ability to cut curly hair. And now...the famous...Mr. Garrett Johnson!!

(Enter drum roll under)

Garret Johnson: Why I got into the hairdressing? Briefly, partially was because of dropping out of college four times and not knowing what to do with my life. And I got kicked out of my parent's house and while I was kicked out I met hairdresser. And I saw that he did really bad hair and the women were giving him a lot of money. And I said, "I can do that and I can do it better. "

杨晨: 有的人没上过大学也可以有成功的事业。Garrett 就是一个很好的例子。

JODY: Absolutely! Especially for artistic people who don't know what they want to do college can be a terribly boring place.

杨晨: 你是在告诉我们的听众上学不重要吗?

JODY: No, no, of course not. Getting an education is very important, of course. But some people find other ways.

杨晨: 没错。我只是跟你开玩笑。上大学并不一定适合每个人。

JODY: And I can tell, in high school I wasn't a very good student. But I managed to go to China and study Chinese. So, don't give up! If you are a young person who's in high school or college and you don't like it that much, don't give up! You'll find something that you like. Okay, maybe we should go back to our show.

杨晨: 他父母为什么要把他赶出来呢?

JODY: Yang Chen, I don't know! That's none of our business!

杨晨: Uh oh. 对不起。我不该探听别人的隐私, 可是我真的很想知道啊!

JODY: I know, I asked but he wouldn't tell me.

杨晨: You are terrible. 说起“terrible”这个词来, 你知道上次我的头发就被剪坏了!

JODY: I remember! Your hair was terrible. I remember that terrible haircut, Yang Chen. ... Well, it was bad.

杨晨: 有那么回事吗?

JODY: Oh, you're telling me? You are telling me about a terrible haircut!?! You, Yang Chen, are tell... Look at this picture!! Look at this picture!! That is a terrible haircut. And you know what? You know a good hairdresser when you meet them. I asked Garrett "What is the hardest thing about being a hairdresser?" and this is what he had to say.

Garret Johnson: In my opinion one of the most difficult things is that if we make mistakes or if something doesn't work out, there's really not much we can do. Whereas in a regular job, for example, if you're typing and you make a mistake you put white out on it and it's gone. If you mess up someone's hair it's there for the rest of ... until it grows out.

杨晨: 说了半天他的意思是说你的头发剪坏了, 他也没法儿补救。

JODY: But you don't have to worry (be)'cause Garrett very rarely makes mistakes. But everyone makes mistakes. On the other hand, I bet it feels really to make someone feel happy about how they look. Let's hear from Garrett.

Garret Johnson: Having someone tell you "You're a genius!" that's really nice! But really talking to people and meeting new people is what I like about it the most.

杨晨: 看来 Garrett 真的很喜欢他的工作。下次我也应该试试让他给我剪头发。

JODY: Oh, good idea. Summer's here and you get a short haircut.

杨晨: 我头发还不够短啊?

JODY: A really short haircut.

(Enter buzz sound of razor)

JODY: Thanks for joining us on American Cafe.

杨晨: 谢谢您到美语咖啡屋。我们下次节目再见。不过到那时候我的头发就非常非常短了。